

---

# **L**as prácticas y los usos culturales de los inmigrantes extranjeros en Gandia

---

## Las prácticas y los usos culturales de los inmigrantes extranjeros en Gandia

### 1. Introducción

Como aparece en otras partes del presente trabajo, el fenómeno de la reciente inmigración es un suceso compuesto, multidimensional y difícil de abordar en toda su complejidad. El análisis social, por tanto, ha de partir de procedimientos de esquematización que en algunos casos pueden llegar a extremos excesivamente simplificadores. Este es el riesgo que se corre al tratar de analizar cuáles son los comportamientos y actitudes de un conjunto de ciudadanos que por su trasfondo cultural resultan absolutamente diversos y condicionados por factores y circunstancias completamente distintas.

En nuestro caso el peligro de la simplificación parte del supuesto de considerar a los inmigrantes extranjeros recientes como un conjunto con características comunes, cuando resulta tan patente que las distancias, en cuanto a las actitudes y perspectivas culturales, son notables entre un inmigrante polaco, un subsahariano o uno procedente de Latinoamérica. Aún así, en el presente capítulo vamos a tratar a los diversos inmigrantes de manera conjunta tratando de comparar sus actitudes con los residentes nacionales. Las razones de esta simplificación provienen del hecho de que la mayoría de las consideraciones que realizamos en el presente capítulo provienen de una encuesta propia, que evidentemente y por razones de coste, resulta estadísticamente significativa para el conjunto de la población (con un error inferior al 5%) y para el conjunto de los inmigrantes (con un error inferior al 10%) pero que no lo es para cada uno de los subgrupos nacionales, así que las afirmaciones que realizamos en los siguientes párrafos son aplicables como comportamiento medio del conjunto de los inmigrantes, aunque se produzcan variaciones muy notables entre subgrupos del mismo colectivo, ya sea por razones de origen cultural como por otras razones sociodemográficas (renta, formación, edad).

*1.- Véase la ficha técnica de la encuesta al final del capítulo.*

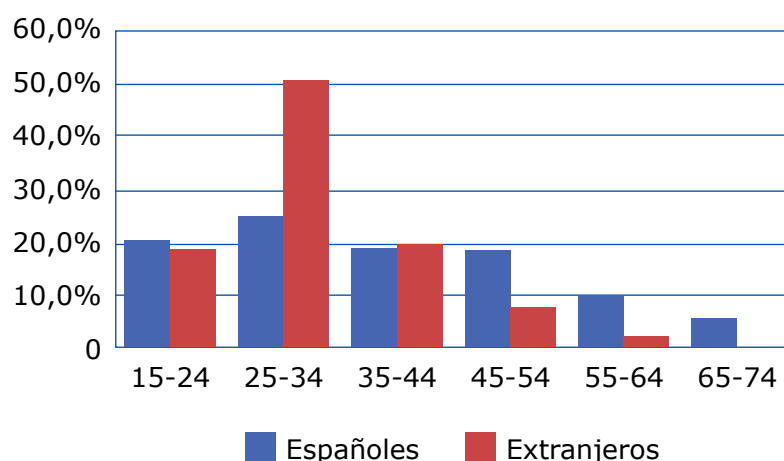
## 2. Las diferencias sociodemográficas entre la muestra de extranjeros y la muestra de los residentes

Dado que las características sociodemográficas, especialmente las ligadas a la renta, la edad y la formación, están tan correlacionadas con las actitudes y los hábitos de consumo cultural, es conveniente realizar algunos comentarios sobre las características de ambas muestras, dado que los comportamientos diferenciados que podamos encontrar no son debidos tanto a usos culturales distintos de españoles y extranjeros, sino a variaciones que vienen explicada porque las muestras son distintas en cuanto a formación, renta y edad.

Así, si analizamos la edad podemos comprobar que la muestra de los extranjeros está centrada sobre edades más bajas, siendo el grupo más numeroso el que se sitúa en la franja de los 25 a los 35 años. Por el contrario prácticamente no hay nadie por encima de los 55 años.

Esta situación revela su lógica en el hecho de que precisamente el grueso de los inmigrantes lo constituyen jóvenes en edad de trabajar. Es decir, básicamente uno de los factores más relevante para explicar la diferencia entre el colectivo de españoles y el de los extranjeros, será que los segundos son más jóvenes que los primeros.

**Gráfico 1. Distribución de la muestra por franjas de edad**

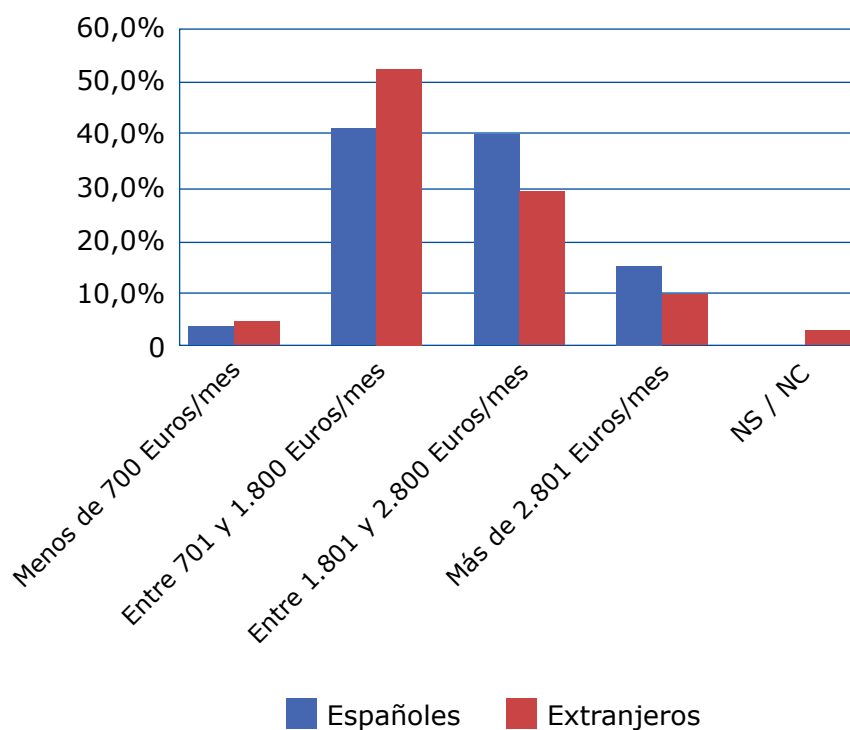


### Distribución de la muestra por franjas de edad

Edad	Españoles	Extranjeros	Total general
15-24	21,2%	18,9%	20,8%
25-34	26,1%	51,6%	30,7%
35-44	19,2%	20,0%	19,3%
45-54	18,7%	7,4%	16,7%
55-64	9,5%	2,1%	8,1%
>65	5,3%	0,0%	4,4%
Total general	100%	100%	100%

Si atendemos a las diferencias por niveles de renta, podemos observar que éstas son menos significativas.

### Gráfico 2. Distribución de la muestra por niveles de renta



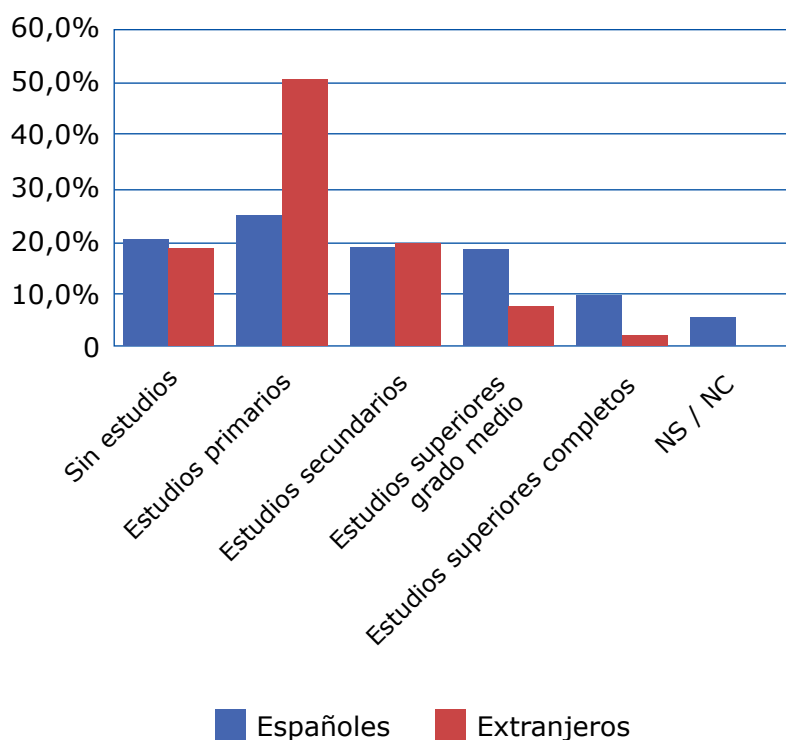
### Distribución de la muestra por niveles de renta

Nivel de Renta de la Unidad Familiar	Españoles	Extranjeros	Total general
Menos 700 Euros mes	4,4%	5,3%	4,5%
Entre 701 E y 1800 E mes	41,1%	52,6%	43,2%
Entre 1801 y 2800 E mes	39,5%	29,5%	37,7%
Más de 2800 E mes	15,0%	9,5%	14,0%
NS/NC	0,0%	3,2%	0,6%
Total general	100%	100%	100%

Tanto la mayoría de los extranjeros como de los españoles se sitúan en la franja de los 700 a los 1800 Euros, aunque los españoles superan en 10 punto a los extranjeros en la siguiente franja y en más de 5 puntos en la franja más alta de renta. Es decir los españoles son moderadamente de mayor renta que los extranjeros.

Si atendemos al nivel de formación podemos afirmar que los extranjeros de la muestra presentan niveles de formación inferiores a la media de los españoles, pero tampoco las diferencias son exageradas. Si tomamos el nivel de formación como una variable continua entre 1 y 5 (correspondiendo 1 a los Estudios primarios y 5 a los estudios universitarios completos), la media de formación de los extranjeros se sitúa en 2,46, mientras que la de los españoles es de 2,65.

**Gráfico 3. Distribución de la muestra por nivel de estudios**



**Distribución de la muestra por nivel de estudios**

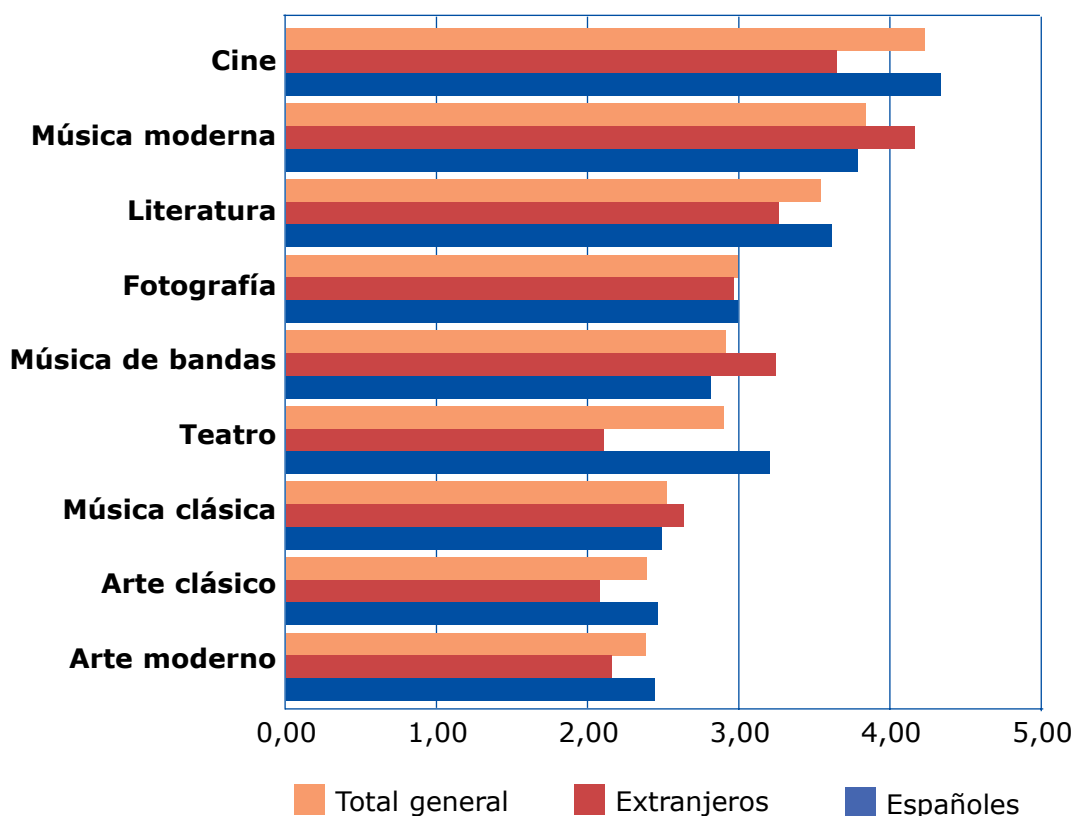
	Españoles	Extranjeros	Total general
Sin estudios	5,1%	6,3%	5,3%
Estudios primarios	24,2%	37,9%	26,7%
Estudios secundarios	28,6%	30,5%	29,0%
Estudios superiores grado medio	20,3%	15,8%	19,5%
Estudios Universitarios completos	15,5%	5,3%	13,6%
NS/NC	6,2%	4,2%	5,9%
Total general	100%	100%	100%

Ante estas circunstancias cabe decir, que en términos genéricos, los extranjeros son más jóvenes, moderadamente de menor renta y moderadamente de menor formación. Son estas circunstancias las que hay que tener en cuenta para explicar algunas de las diferencias entre los modelos de aproximación al hecho cultural de nacionales y extranjeros.

### 3. El interés por las disciplinas artísticas

Lo primero que cabe analizar es la actitud y el interés que muestran los individuos hacia cada uno de las prácticas artísticas, tratando de explicar las diferencias, si las hubiera, entre españoles y extranjeros. Desde esta perspectiva podemos destacar que las disciplinas artísticas por las que muestran mayor interés tanto españoles como extranjeros son el cine y la música moderna, aunque la primera preferencia para los extranjeros es la música moderna y para los españoles es el cine. Es evidente que esta diferencia viene dada por el mayor grado de universalización de la música frente al cine, que aún tiene en algún grado el marco de referencia cultural.

**Gráfico 4. Interés promedio declarado por disciplinas artísticas**



### Interés promedio declarado por disciplinas artísticas

Escala 1=Nada; 6=Mucho

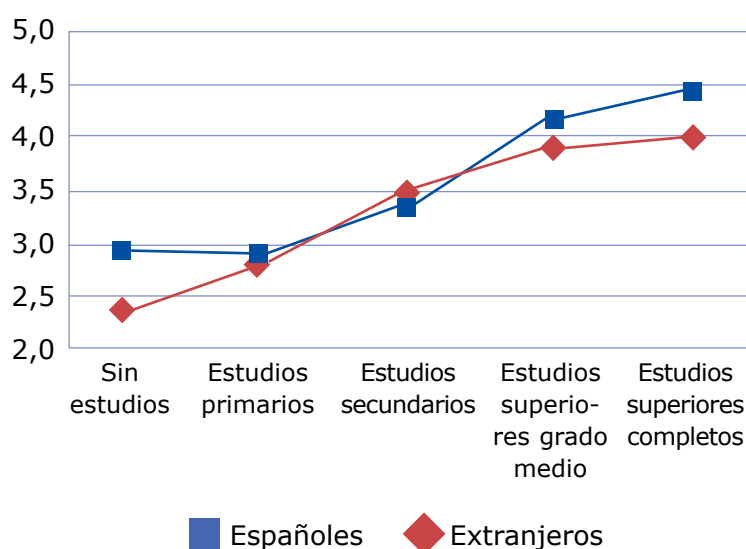
	Españoles	Extranjeros	Total General
Arte Moderno	2,47	2,18	2,42
Arte Clásico	2,51	2,09	2,44
Música Clásica	2,52	2,63	2,54
Teatro	3,12	2,11	2,94
Música de Bandas	2,90	3,14	2,94
Fotografía	2,97	2,97	2,97
Literatura	3,53	3,23	3,47
Música moderna	3,74	4,11	3,80
Cine	4,26	3,69	4,16

Los extranjeros muestran un interés moderadamente menor que los españoles por el arte, ya sea clásico o moderno, y por la literatura, y sensiblemente inferior por el teatro. Por el contrario muestran un interés ligeramente superior por la música clásica y, sorprendentemente, moderadamente superior por la música de bandas. Respecto a la fotografía, el promedio de interés resulta exactamente el mismo. Para explicar estas diferencias, que no son muy acentuadas cabe apuntar en algunos casos a las diferencias de edad de las muestras. Así el mayor interés de los extranjeros por la música moderna se explica principalmente por que son más jóvenes, ya que este interés está altamente correlacionado con la edad. Por el contrario, el mayor interés por la música clásica y por las bandas sí que puede tener cierta lectura nacional al ver el elevado interés que declaran los extranjeros que provienen de América Latina. Al menor interés por el teatro no se le puede encontrar ninguna explicación sociodemográfica, ya que los extranjeros muestran, en los mismos niveles de renta edad y formación, un interés por debajo de la media de los españoles. En este caso, por tanto la única explicación es que a los españoles les interesa mucho el teatro. En el caso de la literatura, la diferencia viene explicada por el menor nivel de formación relativa de los extranjeros, ya que el comportamiento es muy similar para cada uno de los niveles de formación.



Así podemos concluir que en términos de conformación de las preferencias, resulta bastante claro que: a) Las diferencias entre las preferencias no aparecen excesivamente acentuadas, b) la mayoría de las diferencias pueden explicarse por la distinta composición sociodemográfica entre españoles y extranjeros, especialmente por la edad (música moderna) y la formación (literatura) c) aunque hay algunos intereses que sólo pueden explicarse en términos de nacionalidad; así a los españoles les gusta más el teatro y a los extranjeros la música clásica (latinoamericanos y europeos) o la música de bandas (latinoamericanos).

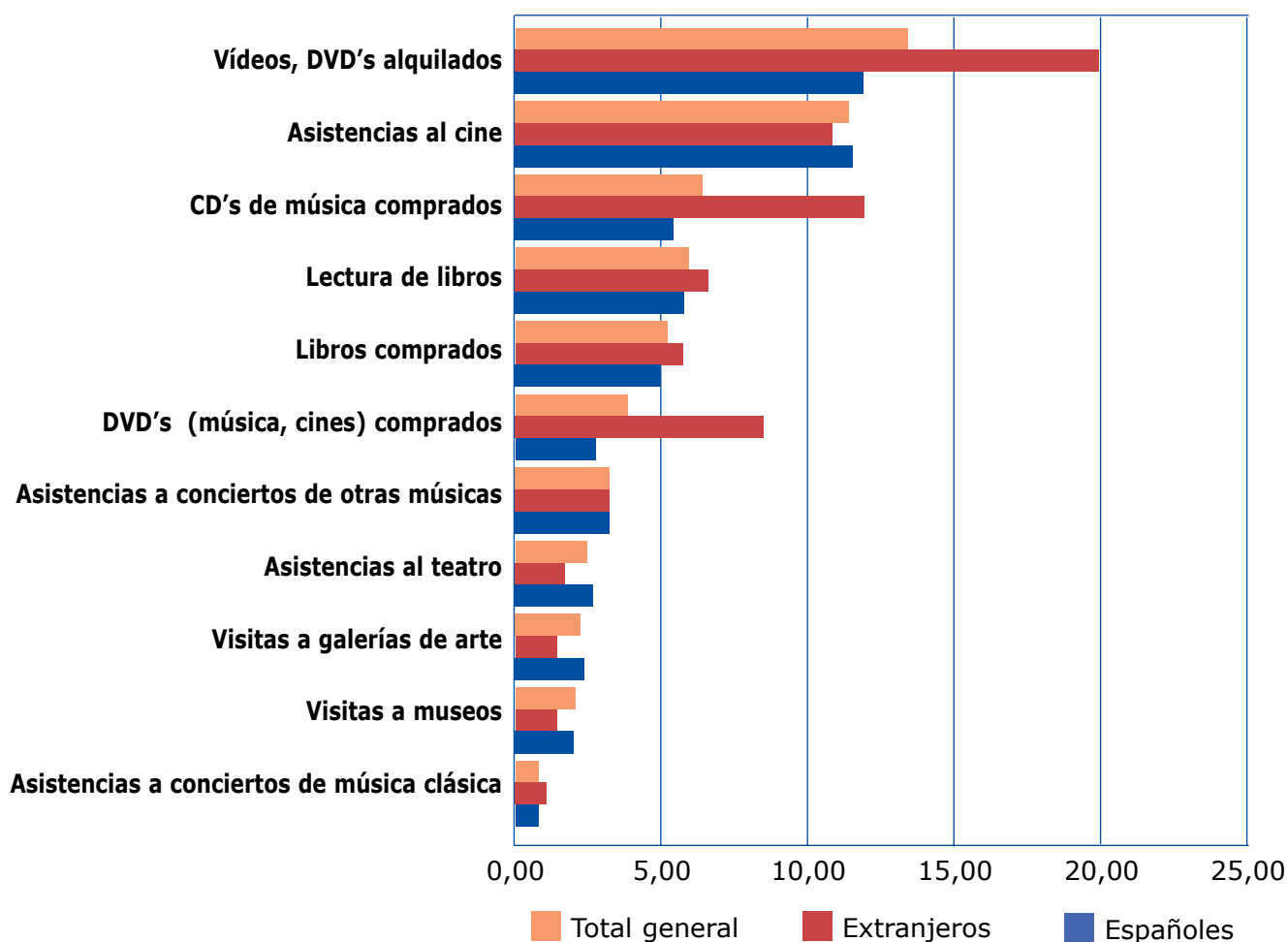
**Gráfico 5. Relación entre interés por la literatura y nivel de formación**



#### 4. La percepción subjetiva del consumo cultural

Frente al interés declarado, en la encuesta aparecían también preguntas que tienen que ver con el consumo efectivo de bienes y servicios culturales. A este respecto cabe señalar que los datos no recogen el consumo real de bienes y servicios culturales, sino la percepción subjetiva que tiene cada uno de los individuos sobre su propio consumo, aspecto que tiene que ver también con la percepción sobre cual debería ser el consumo adecuado. En general los datos muestran que las diferencias tampoco son abismales y que en general los extranjeros son más demandantes de bienes provistos por las industrias culturales, mientras que los españoles son mayores consumidores de servicios culturales ligados a lo que se podría denominar alta cultura.

**Gráfico 6. Promedio de consumo anual declarado**



**Promedio consumo declarado**

Unidades o actos consumidos al año	Españoles	Extranjeros	Total general
Asistencia a conciertos de música clásica	0,77	0,91	0,80
Visitas a museos	1,63	0,89	1,50
Visitas a galerías de arte	2,06	0,82	1,83
Asistencias al teatro	2,20	1,17	2,02
Asistencias a conciertos de otras músicas	2,83	2,95	2,85
DVD's (música, cine...) comprados	2,57	6,91	3,34
Libros comprados	4,96	5,40	5,04
Lectura de libros	5,66	6,27	5,77
CD's de música comprados	5,08	11,97	6,31
Asistencias al cine	11,43	10,47	11,26
Videos, Dvd's alquilados	11,81	20,05	13,26

En términos ordinales la estructura de consumo cultural es prácticamente similar para extranjeros y españoles. Así, numéricamente, el hecho cultural más repetido es el alquiler de videos o DVD's. Sin embargo los extranjeros prácticamente duplican a los españoles, que alquilan de media unas 20 unidades frente a las casi 12 de los españoles. Esta diferencia se explica en parte por razones tecnológicas, ya que los DVD's, gracias a la digitalización, se pueden ver en idiomas diversos; y en parte por cuestiones de estructura de los modos de ocio, ya que en el conjunto de los inmigrantes estamos hablando en muchos casos de jóvenes que viven solos o compartiendo vivienda en estructuras no familiares (un 34% de los encuestados extranjeros declara que vive en otros modelos no familiares de convivencia –amigos, compañeros, etc., lo que en el caso de los españoles sólo se da en 7,6 de los encuestados), lo que facilita y posibilita este tipo de uso del tiempo. Hay que señalar, aunque no resulte estadísticamente significativo, que todos los grupos regionales de los extranjeros, excepto los europeos comunitarios y los africanos, alquilan más DVDs que los españoles.

### **Cuadro 1. Alquiler de vídeos y DVDs por comunidades geográficas**

Magreb	17,9
América Latina	26,1
Europa	5,5
Asia	15,3
Antiguos países del Este	17,8
África	0,0
Españoles	11,8

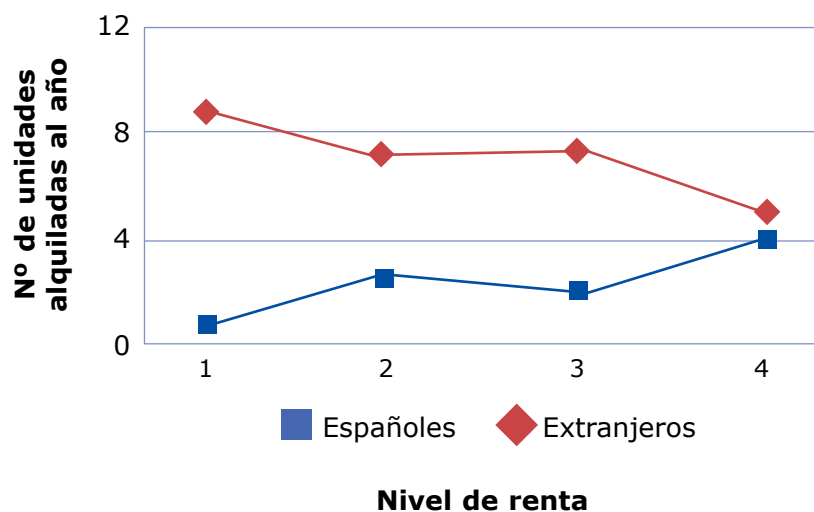
El segundo consumo cultural más frecuente de los extranjeros es la compra de CDs, aspecto que vendría explicado por las mismas pautas que en el caso anterior. La única diferencia constatable es que en este caso se incorporan al fenómeno los africanos. A pesar de esta similitud en ambos comportamientos, cabe destacar que el fenómeno es bastante distinto. En el caso de la compra de CD's y el alquiler de DVD's y vídeos el consumo es proporcional a la renta<sup>2</sup> tanto para extranjeros como para españoles, aunque para el mismo nivel de renta el consu-

2.- Elasticidad renta positiva.

mo de los extranjeros es casi el doble. Por el contrario en el caso de la compra de DVD's y vídeos, para los extranjeros, el consumo es inversamente proporcional a la renta.

Esto nos indica que en el caso de los extranjeros la compra de DVD's es un bien inferior<sup>3</sup> que a medida que se incrementa la renta se consume menos ya que es posible realizar otras formas (mas caras) de usos del tiempo de ocio. La existencia de un mercado ilegal de DVD's a muy bajo precio, es un factor que ayuda a explicar este fenómeno

**Gráfico 7. Relación entre el nivel de renta y compra de DVDs y Vídeos**



La asistencia al cine es muy similar, no sólo entre españoles y extranjeros, sino entre los distintos grupos regionales. En este sentido, podemos decir que el consumo de cine se encuentra bastante estandarizado, independientemente de los marcos culturales de los consumidores.

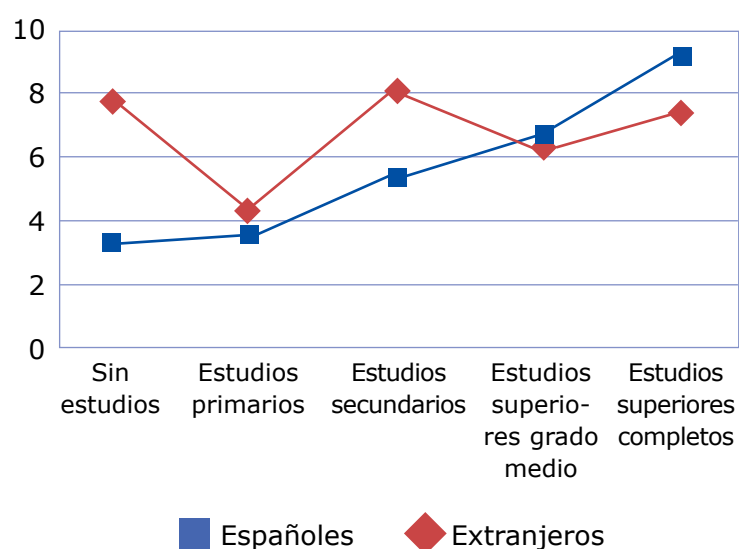
3.- Elasticidad renta negativa

**Cuadro 2. Sesiones anuales de cine por comunidades geográficas**

Magreb	8,1
América Latina	9,6
Europa	9,6
Asia	10,0
Antiguos países del Este	12,0
Españoles	11,4

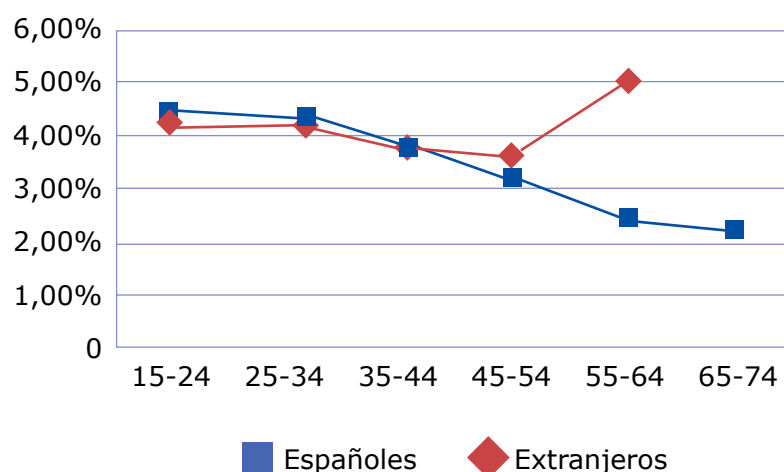
En cuanto a los libros, a pesar de que el interés por la literatura es mayor para españoles que para extranjeros, los datos nos muestran que tanto la compra de libros como la lectura son ligeramente superiores entre los extranjeros que entre los españoles. Las diferencias residen en el hecho de que para los españoles la lectura está claramente correlacionado con el nivel de formación, para los extranjeros la lectura está relacionada con la disponibilidad del tiempo. Así los extranjeros ocupados leen menos que los españoles (4 libros frente a 6), mientras que los extranjeros parados leen 9 libros frente a los 6 de los españoles. Asimismo los extranjeros que se dedican a las labores domésticas también leen más que los españoles (11,8 libros, frente a los 3,7 de los españoles).

**Gráfico 8. Relación entre el nº de libros leídos y el nivel de formación**



Los extranjeros muestran también tasas de asistencia a conciertos de música moderna moderadamente más elevadas que los españoles. La explicación de esta circunstancia reside en la estructura de edades, ya que los extranjeros son más jóvenes y la tasa de asistencia está relacionada negativamente con la edad, como podemos comprobar en el gráfico. Por el contrario la asistencia a conciertos de música clásica se correlaciona positivamente con la edad, y a pesar de ello los españoles muestran un ligero menor consumo. En la música clásica cabe destacar el papel que juegan los extranjeros de América latina y los europeos comunitarios.

**Gráfico 9. Asistencia a conciertos de música moderna por franjas de edad**



Finalmente, tanto en las visitas a museos y a galerías de arte como en el caso de los teatros la posición de los españoles supera a los extranjeros. Las interpretaciones de estos comportamientos, sin embargo resultan diversas. En el caso del teatro parece obvio que la explicación reside en que la programación mayoritaria en Gandia es de teatro en valenciano, lo que supone una dificultad para el acceso de los extranjeros, aunque también es destacable que el interés de los españoles (véase punto anterior) es notablemente superior al de los extranjeros. Para el caso de los museos y las galerías de arte, cabe destacar que su consumo está muy ligado a los viajes turísticos (no se visitan los museos locales, sino los de las localidades destino de nuestras vacaciones), y dado que los extranjeros realizan menos viajes, resulta también coherente que visiten menos museos y galerías de arte.

Respecto a la formación artística, los extranjeros muestran unas tasas moderadamente por debajo de los españoles. Así un 21% declaran haber recibido alguna formación artística en los últimos 5 años, mientras que ese valor para los españoles supera el 26%. Si para los extranjeros las disciplinas artísticas más citadas en término de formación recibida son la danza y la pintura, para los españoles son la música y la pintura. De nuevo en términos regionales la mayor proporción de los extranjeros que han recibido formación artística pueden encontrarse entre los colectivos de América Latina, Europa del Este, y Europa comunitaria.

**Cuadro 3. Alguna formación artística recibida en los últimos 5 años**

	no	sí
Españoles	73,3%	26,7%
Extranjeros	78,9%	21,1%
Total general	74,3%	25,7%

Atendiendo a las prácticas culturales en el entorno amateur, los datos también no muestran similitudes notables entre el colectivo de los españoles y el de los extranjeros. En este caso los extranjeros, escriben un poco por encima de los españoles, mientras que estos últimos tocan un instrumento un poco por encima de los extranjeros.

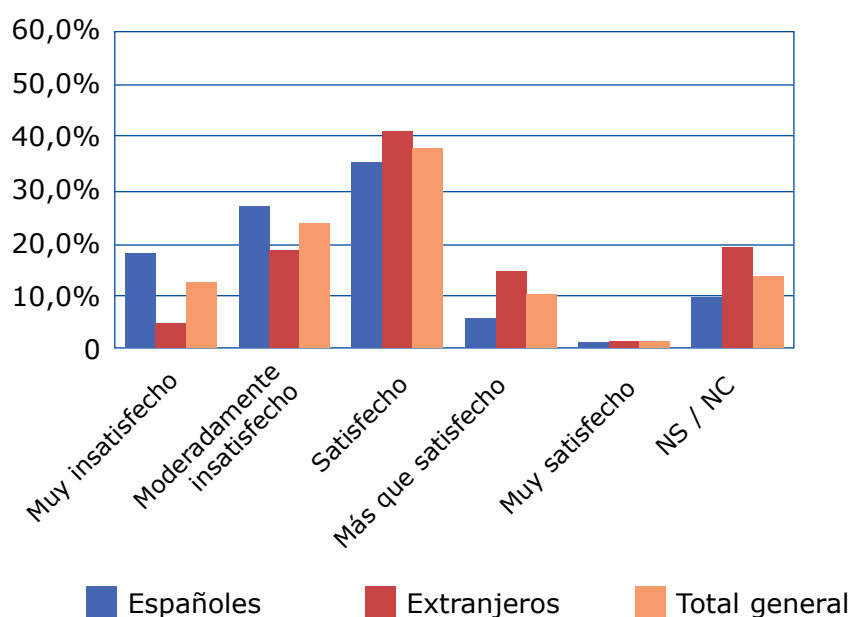
**Cuadro 4. Práctica amateur**

	Escribir		Pintar		Tocar un instrumento	
	nunca, casi nunca	con frecuencia con mucha frecuencia	nunca, casi nunca	con frecuencia con mucha frecuencia	nunca, casi nunca	con frecuencia con mucha frecuencia
Españoles	93,8%	6,3%	94,4%	5,6%	91,7%	8,1%
Extranjeros	91,5%	8,5%	94,7%	5,3%	93,7%	5,3%
Total general	93,3%	6,7%	94,5%	5,5%	92,0%	7,6%

## 5. Percepción y grado de legitimación de la política cultural local

Una parte del cuestionario estaba orientada a determinar la percepción sobre el ambiente cultural en Gandia y el grado de legitimación de la política cultural local. En general se puede apreciar, que si bien casi un 20% de los encuestados extranjeros no contesta a la pregunta sobre su nivel de satisfacción, entre quienes sí lo hacen, una notable mayoría se declara satisfecha o muy satisfecha. Entre los españoles más del 46% se declara moderadamente insatisfecho o muy insatisfecho, mientras que en el caso de los extranjeros estas respuestas sólo son atribuibles a un 22%.

**Gráfico 10. Grado de satisfacción con la vida cultural de la ciudad de Gandia**



### Nivel de Satisfacción con la vida cultural de la ciudad de Gandia

	Muy insatisfecho	Moderadamente insatisfecho	Satisfecho	Más que satisfecho	Muy satisfecho	No responde
Españoles	18,63%	28,10%	35,93%	6,10%	1,52%	9,72%
Extranjeros	4,10%	18,80%	40,63%	15,37%	1,50%	19,60%
Total general	12,46%	24,15%	37,93%	10,04%	1,51%	13,92%



En términos promedio, en una escala del 1 al 5, el nivel de satisfacción de los españoles es del 2,4, mientras que el de los extranjeros es de 2,7. Hay que señalar que las comunidades nacionales más numerosas muestran niveles de satisfacción mayores (Búlgaros, 3, Marroquíes 3, Ecuatorianos 3,25), lo que podría significar que la dimensión de estas comunidades permite cierta masa crítica suficiente para vivir la cultura común, así como la existencia de algunas experiencias de la política cultural local que tiene en cuenta específicamente a estas comunidades.

La valoración del esfuerzo de la política cultural local es muy similar entre españoles y extranjeros, y de nuevo aparece una pequeña diferencia que señala una mayor legitimación de la necesidad de la política cultural por parte de los extranjeros. En una pregunta de la encuesta se formulaba:

“Actualmente el Ayuntamiento de Gandia gasta unos 75<sup>4</sup> euros por habitante en Política Cultural (Mantener la Casa de Cultura, programar Teatro, exposiciones, Música, Cine, subvencionar a las bandas, etc.). A su juicio esta cantidad es...”

0. No sabe/no contesta      1. Poco      2. Lo conveniente      3. Demasiado

Prácticamente el 50% de los extranjeros y un punto menos de los españoles consideraban que esta cantidad no es suficiente. En este caso son los extranjeros de Europa (tanto comunitaria como del Este) los que en mayor proporción consideran que la cantidad es insuficiente, mientras que los miembros de América Latina legitiman en menor medida el incremento del gasto público en cultura.

*4.- Esta es aproximadamente la cantidad de los presupuestos del Departamento de Cultura, dividida por el número de habitantes.*

**Cuadro 5. Percepción del nivel de gasto de la política cultural del Ayuntamiento**

	Poco	Lo conveniente	Demasiado	NS/NC	Total general
Españoles	48,7%	23,8%	7,9%	19,6%	100,0%
Extranjeros	49,5%	26,3%	5,3%	18,9%	100,0%
Total general	48,9%	24,2%	7,4%	19,5%	100,0%

Para tratar de aproximarnos al tipo de política cultural que desearían los ciudadanos, en términos de que tipo de bienes y servicios debiera proveer el municipio, formulamos la siguiente pregunta:

“Suponga que una administración pública (Generalitat, Ayuntamiento,...) le asignara a usted 100 euros al año sólo para gastar en bienes y servicios culturales. ¿Cómo distribuiría el dinero entre esos tres tipos de bienes?”

- a) Compra de libros, discos, Dvd's..... Euros
- b) Entradas para espectáculos de teatro, cine, música Euros
- c) Matrículas para cursos de pintura, teatro, danza Euros.

En este caso las respuestas difieren entre extranjeros y españoles, de acuerdo con las preferencias y demandas efectivas mostradas en los párrafos anteriores. Los extranjeros de manera genérica prefieren bienes, mientras que los españoles prefieren acceso a servicios. En término promedio, los españoles dedicarían un poco más de un tercio de los recursos a la compra de bienes, un 46% para el acceso a servicios culturales y apenas un poco más de un 17% para formación artística. Por el contrario los extranjeros asignan un 50% a los bienes, algo menos del 30% para el acceso a servicios culturales, y un 20% para la formación artística.

**Cuadro 6. Distribución de una hipotética asignación de 100 euros**

	<b>Compra de libros, discos, DVDs</b>	<b>Entradas de espectáculos</b>	<b>Cursos de formación artística</b>
Españoles	36,9%	46,0%	17,1%
Extranjeros	50,7%	28,8%	20,3%
Total general	39,4%	43,0%	17,7%

## 6. Recapitulación, conclusiones y recomendaciones

Sorprendentemente, los datos ofrecen una lectura de que realmente el comportamiento y la aproximación al hecho cultural son bastante similares entre la comunidad de españoles y los inmigrantes extranjeros. Las diferencias de comportamiento pueden explicarse, en la mayoría de las ocasiones, por las distintas composiciones sociodemográficas, más que por trasfondos culturales distintos. Las preferencias expresadas en el ámbito individual no son radicalmente distintas y nos encontramos, por tanto, ante una realidad mucho más homogénea que lo podríamos pensar inicialmente. Las diferencias radican en los modos de usos de los tiempos de ocio, que vienen determinadas por los condicionantes sociodemográficos.

En general, los extranjeros prefieren más bienes culturales, entendidos estos como objetos en soporte tangible (libros, cd's, dvd's, etc.) y menos servicios (teatro, museos, galerías de arte, etc.), por lo que sospechamos que el consumo cultural de los extranjeros está soportado principalmente en formatos individuales y conectados a la dotación doméstica de aparatos de reproducción, mientras que se muestran mucho más indiferente a actos sociales de consumo cultural. Parte de esta circunstancia viene explicada por cuestiones de barreras lingüísticas, y por las mayores posibilidades de elección en el ámbito de las industrias culturales, pero también se debe en parte a la dificultad de una mayor integración social que signifique espacios compartidos con la población española.

Estas características del consumo cultural indican, que posiblemente, el mejor vector de acercamiento a las demandas culturales de los extranjeros se ubique en las bibliotecas, librerías, videoclubes, etc. Las exitosas políticas de aproximación cultural del sistema bibliotecario local (Junta Multicultural) acreditan esta orientación.

Para superar el déficit de "consumo cultural social", las políticas culturales locales han de tener en cuenta qué ofertas pueden ser compatibles con las demandas de los extranjeros y articular las necesarias adaptaciones (desde traducciones de los formatos y contenidos, hasta campañas específicas orientadas a los colectivos de extranjeros), así como provocar la dimensión colectiva de actividades culturales sociales. La integración de las comunidades extranjeras en fiestas locales así como la celebración de fiestas vinculadas a las comunidades de extranjeros puede resultar también una buena estrategia.

Otro hecho destacable es que las comunidades nacionales más numerosas están más satisfechas con la vida cultural local y legitiman en mayor medida las intervenciones de la política cultural local, lo que intuimos que proviene de la condición de que la masa crítica de su comunidad cultural les permite vivir en niveles menores de extrañamiento. Por tanto fomentar el asociacionismo por comunidades puede ser una estrategia adecuada tanto para cubrir las demandas emocionales de comunicación e integración, como para articular una interlocución concreta con los colectivos de extranjeros.

## FICHA TÉCNICA DE LA ENCUESTA

Universo: Residentes en Gandia mayores de 15 años.

Nº de encuestas 535 (433 para españoles, 95 extranjeros, 7 sin registro de nacionalidad).

Muestreo aleatorio a transeúntes por cuotas de edad para españoles y cuotas de áreas geográficas para extranjeros.

Fecha de realización de la encuesta: junio 2005 y base de datos propia de octubre de 2004.

Error muestral, para un intervalo de confianza del 95% y máxima indeterminación ( $p=q=0,5$ ):

Conjunto de residentes:	4,20%,
Españoles:	4,70%,
Extranjeros:	10,06%.

Cuotas por áreas geográficas de los extranjeros encuestados:

Distribución	Universo*	Muestra	
Africa norte	9,3%	Africa norte	7,4%
Africa subsahariana	2,4%	Africa subsahariana	2,1%
Asia	5,0%	Asia	4,2%
Centroamérica	1,1%	Centroamérica	1,1%
Europa comunitaria	11,5%	Europa comunitaria	11,6%
Europa este/rusia	34,9%	Europa este/Rusia	26,3%
Sudamérica	35,8%	Sudamérica	47,4%

Datos del Padrón municipal